

# SZSV = USPC

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **46 (1999)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Dati e fatti

JM. Sotto la guida del suo presidente centrale, il Consigliere agli Stati Willy Loretan, il Comitato centrale (CC) dell'Unione svizzera per la protezione civile nella sua riunione del 27 novembre 1998 ha fissato le seguenti *date importanti* per il 1999:

- **Assemblea dei delegati:**  
8 maggio a Naters VS, organizzazione della sezione Vallese superiore
- **Riunioni del Comitato centrale:**  
19 marzo e 26 novembre a Berna
- **Seminario autunnale:**  
13 novembre a Schwarzenburg BE

Inoltre il 27 novembre 1998 il Comitato centrale ha esaminato i seguenti temi:

### *Esperienze fatte con la pubblicazione:*

Albert Cavegn dell'Associazione per la protezione civile Zurigo/Sciaffusa ha informato il Comitato centrale in merito alle buone esperienze fatte già da alcuni anni

con la pubblicazione delle comunicazioni per le sezioni e di altri articoli su alcune pagine contrassegnate in modo particolare nella rivista Protezione civile. Rinunciando a uno strumento di comunicazione proprio, la sezione è riuscita a realizzare notevoli risparmi. Il presidente centrale dell'USPC, Willy Loretan, ha esortato le associazioni cantonali a seguire l'esempio di Zurigo/Sciaffusa. La segreteria centrale dell'USPC è a disposizione per ulteriori informazioni sulle vantaggiose condizioni.

### *Manifestazioni dell'USPC 1999:*

Oltre alle manifestazioni sopra indicate c'è l'intenzione di organizzarne ancora delle altre, in funzione delle disponibilità economiche e di personale. Willy Loretan ha spiegato al Comitato centrale che nel 1998 – malgrado le difficili condizioni – ha avuto luogo un numero eccezionale di manifestazioni.

### *Associazioni cantonali:*

L'USPC è oggi l'associazione madre di 18 associazioni di protezione civile e 4 associazioni regionali che pianificano e organizzano autonomamente le loro attività.

Il presidente centrale ha anche dovuto accennare ai debiti che alcuni sezioni hanno nei confronti dell'associazione madre. L'assemblea dei delegati dell'USPC del 6 maggio 2000 sarà organizzata anche della sezione di Soletta e l'Assemblea dei delegati del 12 maggio 2001 della sezione di Neuchâtel.

### *Comunicazioni da parte dell'UFPC:*

Il direttore Paul Thüring e il capo della Sezione informazione Moritz Boschung hanno illustrato il progetto «Protezione della popolazione 200X», sulla documentazione d'informazione e sul materiale d'esposizione dell'UFPC.

### *Rivista PROTEZIONE CIVILE:*

Le prossime date per la chiusura di redazione sono le seguenti:

- n. 4: 4 marzo,
- n. 5: 9 aprile,
- n. 6: 13 maggio,
- n. 7-8: 12 luglio,
- n. 9: 16 agosto,
- n. 10: 13 settembre,
- n. 11-12: 22 ottobre,
- n. 1-2/2000: 17 dicembre.



## ZS-Inserenten im Internet

SCHUTZRAUM-TECHNIK

**MENGEU**  
ISO 9001

Grüezi

Bonjour

Buongiorno

Allegra

<http://www.mengeu.ch>

St.-Galler-Strasse 10 CH-8353 Elgg  
E-Mail: mail@mengeu.ch

Die Kantonalverbände des Schweizerischen Zivilschutzverbandes (SZSV) leisten

## wertvolle Arbeit in den Kantonen

**JM. Dem SZSV als Dachverband gehören heute 18 kantonale Zivilschutzverbände mit rund 18000 Mitgliedern an. Die Mitglieder des Zivilschutzverbandes gestalten die Zukunft des schweizerischen Bevölkerungsschutzes mit. Machen auch Sie mit!**

Durch die in den Kantonen und Gemeinden mit viel Schwung an die Hand genommenen Arbeiten zugunsten eines umfassenden und zukunftsorientierten Bevölkerungsschutzes kommt den SZSV-Kantonalverbänden und -Regionalsektionen eine speziell wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe zu. Als erfahrene Vertreter der Basis betätigen sich die Spitzen der Zivilschutzverbände und -sektionen sowie all ihre Mitglieder als Fürsprecher und Impulsgeber des neuen Bevölkerungsschutzes, und sie begleiten die Reform in ihren Kantonen und Gemeinden mit Sachkompetenz und viel Engagement.

Wenn Sie noch nicht SZSV-Mitglied sind, werden Sie es jetzt. Es lohnt sich für Sie – mit Sicherheit! Schreiben oder telefonieren Sie uns für weitere Informationen über den Zivilschutzverband und die Fachzeitschrift *ZIVILSCHUTZ*. Auskunft erteilt Ihnen gerne auch der für Sie zuständige kantonale Zivilschutzverband. Die entsprechende Adresse finden Sie nachstehend. Wir freuen uns auf Ihr Mitwirken.

### Kantonalverbände

**Aargauischer Zivilschutzverband**  
Hans Ceramella, Präsident  
Uferweg 10  
5611 Anglikon

**Basellandschaftlicher Zivilschutzverband**  
Werner Zahn, Präsident  
Passwangstrasse 4  
4153 Reinach

**Zivilschutzverband Basel-Stadt**

Stephan Eng, Präsident  
Ahornstrasse 3  
4055 Basel

**Bernischer Zivilschutzverband**

Hans Michel, Präsident  
Eichenweg 12  
3855 Brienz

**Regionalverband Bern-Mittelland**

Jürg Römer, Präsident  
Mühle 8  
3177 Laupen BE

**Regionalverband Bern-Oberland**

Bernhard Wytenbach, Präsident  
Schorenstrasse 34  
3645 Gwatt

**Regionalverband Biel-Seeland**

Kurt Ramseier, Präsident  
Alpenstrasse 47  
2502 Biel

**Regionalverband Emmental-Oberaargau**

Christa Rothen, Präsidentin  
Dorfstrasse 21  
3323 Bärswil

**Freiburger Verband für Zivilschutz**

Gil Verillotte, Präsident a.i.  
Beauséjour 21  
1762 Givisiez

**Zivilschutzverband Graubünden**

Christian Theus, Präsident  
Islaweg 2  
7402 Bonaduz

**Zivilschutzverband des Kantons Luzern**

Hans-Peter Bättig, Präsident  
Schützenfeld 6  
6215 Beromünster

**Solothurnischer Zivilschutzverband**

Ulrich Bucher, Präsident  
Gemeindeverwaltung  
4528 Zuchwil

**St.Gallisch-Appenzellischer Verband für Bevölkerungsschutz**

Hans Ulrich Bürgi, Präsident  
Gemeindeammann  
9245 Oberbüren

**Zivilschutzverband Thurgau**

Bruno Lüscher, Präsident  
Leimackerstrasse 14  
8355 Aadorf

**Sektion Oberwallis des Schweizerischen Zivilschutzverbandes + OCVO**

Emerich Venetz, Präsident  
Furka-Oberalp-Strasse 5  
3904 Naters

**Schweizerischer Zivilschutzverband**

**Sektion Zug**  
Peter Bolinger, Präsident  
Amt für Zivilschutz des Kantons Zug  
Postfach 562  
6301 Zug

**Zivilschutzverband Zürich/Schaffhausen**

Heinz Pantli, Präsident  
Marktgasse 19  
8400 Winterthur

**Union fribourgeoise de la protection civile**

Gil Verillotte, président a.i.  
Beauséjour 21  
1762 Givisiez

**Association genevoise pour la protection des civils**

Pierre R.C. Kyburz, président  
p. adr. Madame A. Wiblé  
Case postale 372  
1211 Genève 25

**Union neuchâteloise de la protection civile**

Michel Tardin, président  
Marnière 55  
2068 Hauterive

**Association vaudoise pour la protection des civils**

Christiane Langenberger-Jaeger,  
présidente  
Rue de l'Eglise  
1122 Romanel-sur-Lausanne

**Section valaisanne de l'Union suisse pour la protection civile**

Christian Rey, président  
7, chemin du Châtelard  
1978 Lens

**Associazione ticinese per la protezione civile**

Stefano Belloni, presidente  
Via Nosedo 3  
6900 Massagno

Bitte einsenden an den

SZSV  
Postfach 8272  
3001 Bern

**Ja,** ich will Mitglied des SZSV werden und so die Ziele des Verbandes unterstützen. Die Mitgliedschaft kostet mich pro Jahr zwischen 30 und 45 Franken (je nach Wohnkanton). Als Mitglied erhalte ich automatisch und franko die Fachzeitschrift *ZIVILSCHUTZ* und verschiedene interessante Angebote des SZSV und meines Kantonalverbandes.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Kanton: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_